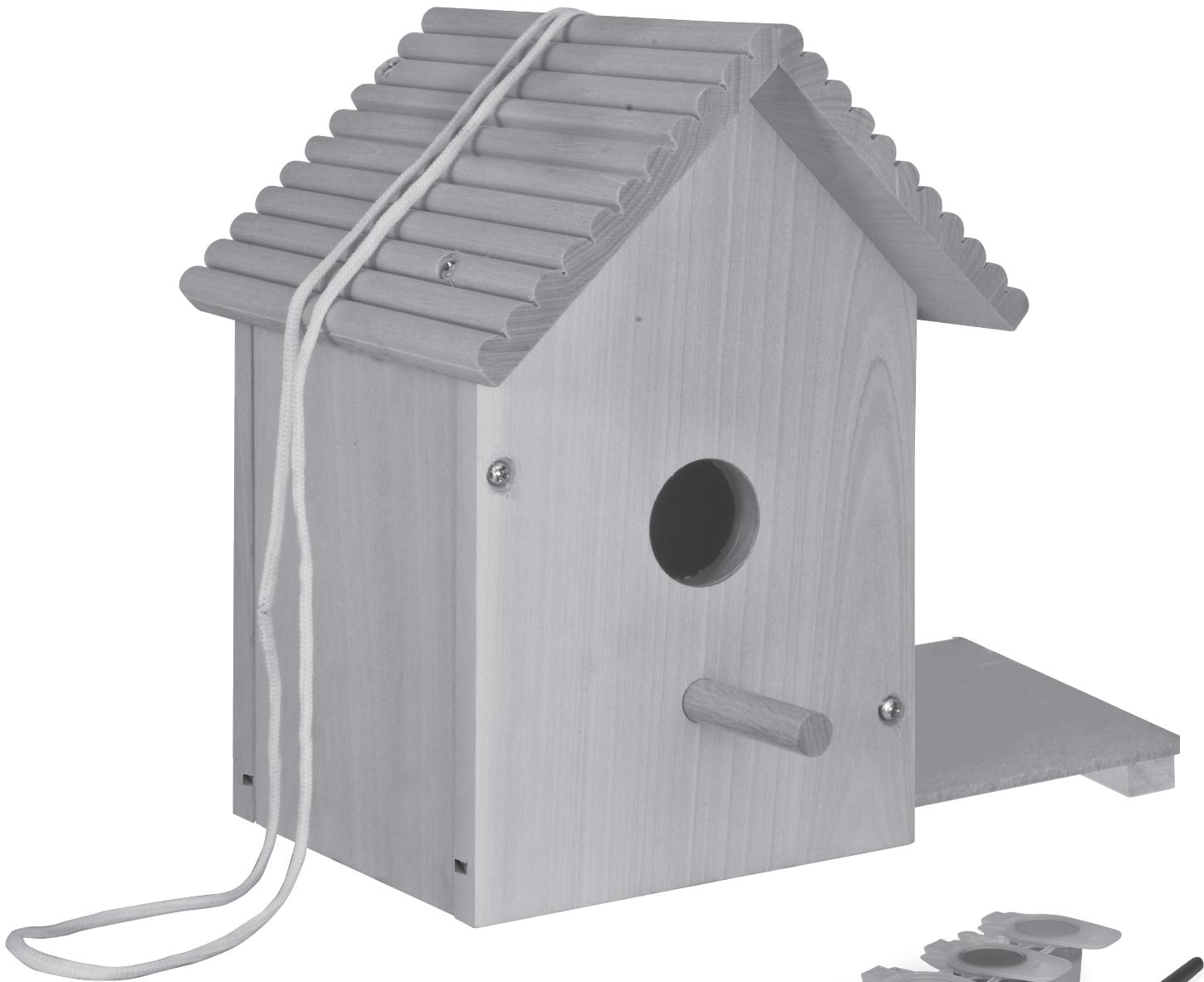




D: Aufbauanleitung
GB: Instructions for assembly
F: Instructions de montage
I: Istruzioni di montaggio
NL: Montagehandleiding



D: ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. **GB: WARNING!** To be used under the direct supervision of an adult.

F: ATTENTION! À utiliser sous la surveillance d'un adulte. **I: AVVERTENZA!** Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. **NL: WAARSCHUWING!** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.



Simba Toys GmbH & Co. KG • Werkstr. 1 • 90765 Fürth • Germany • www.simbatoys.de • Simba Toys España S.L., Edificio América II, C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2^a, Oficina E, 28023 Madrid • Simba Toys Italia S.p.A – Strada Statale 32 n. 9 – 28050 Pombia (NO) Italy • Simba Toys Polska Sp. z o.o., ul. Flisa 2, 02-247 Warszawa • Simba Toys Hungária Kft., Biatorbágy • Smoby Toys SAS, Le Bourg Dessus, 39170 Lavans-lès-Saint-Claude, France • Simba Toys CZ, spol. s r.o., Lídická 481, 273 51 Unhošť • Simba Toys Bulgaria, Симба Тойс България ЕООД, с. Кривина 1588, общ. София, ул. Розова Градина 17, тел.+359 2 9625859 • Simba Toys Austria, Wien • Simba Oyuncak Paz.Ltd. Şti., İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi, Piramit Grup İş Merk. No.57 Kat 2, 34752 Ataşehir / İstanbul, TÜRKİYE • S.C. Simba Toys Romania SRL, Baneasa Business Center, Sos. Bucuresti-Ploiești 19-21, Sector 1, 013694 - Bucuresti, Romania • Simba/Dickie (Switzerland) AG, Überlandstrasse 18, 8953 Dietikon • Simba Toys Nordic As, Pindsvleiven 1 C, 3221 Sandefjord, Norway • N.V. Simba Toys Benelux S.A., Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Albeke, Belgium • Simba Toys Middle East, Dubai, U.A.E. • Simba Toys Rus, 142072, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, мкр. Востряково, владение „Триколор”, строение 7 • Simba Smoby Toys UK Ltd., Broomfield House, Bolling Road, Bradford BD4 7BG • Simba Dickie Finland Oy, Sinkkialontie 3 B, 02630 Espoo, Finland • Simba Toys Ukraine Ltd., Смібі Тойз Україна, вул. Червоноткацька 42, м. Київ 02660 • Simba Toys Kazakhstan 050000, Republic of Kazakhstan, Almaty, Microdistrict of Almerek, 1 • Simba Thailand 172 Moo 4, Soi Wat Praifah Bangkok-Patumthani Rd. Bangkok, Muang, Pathumthani 12000 Thailand • Simba Smoby Toys Chile, Avenida Providencia 1760, Oficina 17 01, Santiago de Chile, Chile • SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal South Africa • Simba India, सिम्बा टॉयज़ इंडिया प्रा. लि. 808, विंडफोल, सहार लाजा कॉम्प्लेक्स, जे. बी. नगर, अंधेरी (पू). मुंबई – 400 059, भारत. Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Made in China / Fabricado en China / Fabricado na China / Fabbriicato in Cina 44440918



100004581

D: Inhalt • GB: Contents • F: Contenu • I: Contenuto • NL: Inhoud

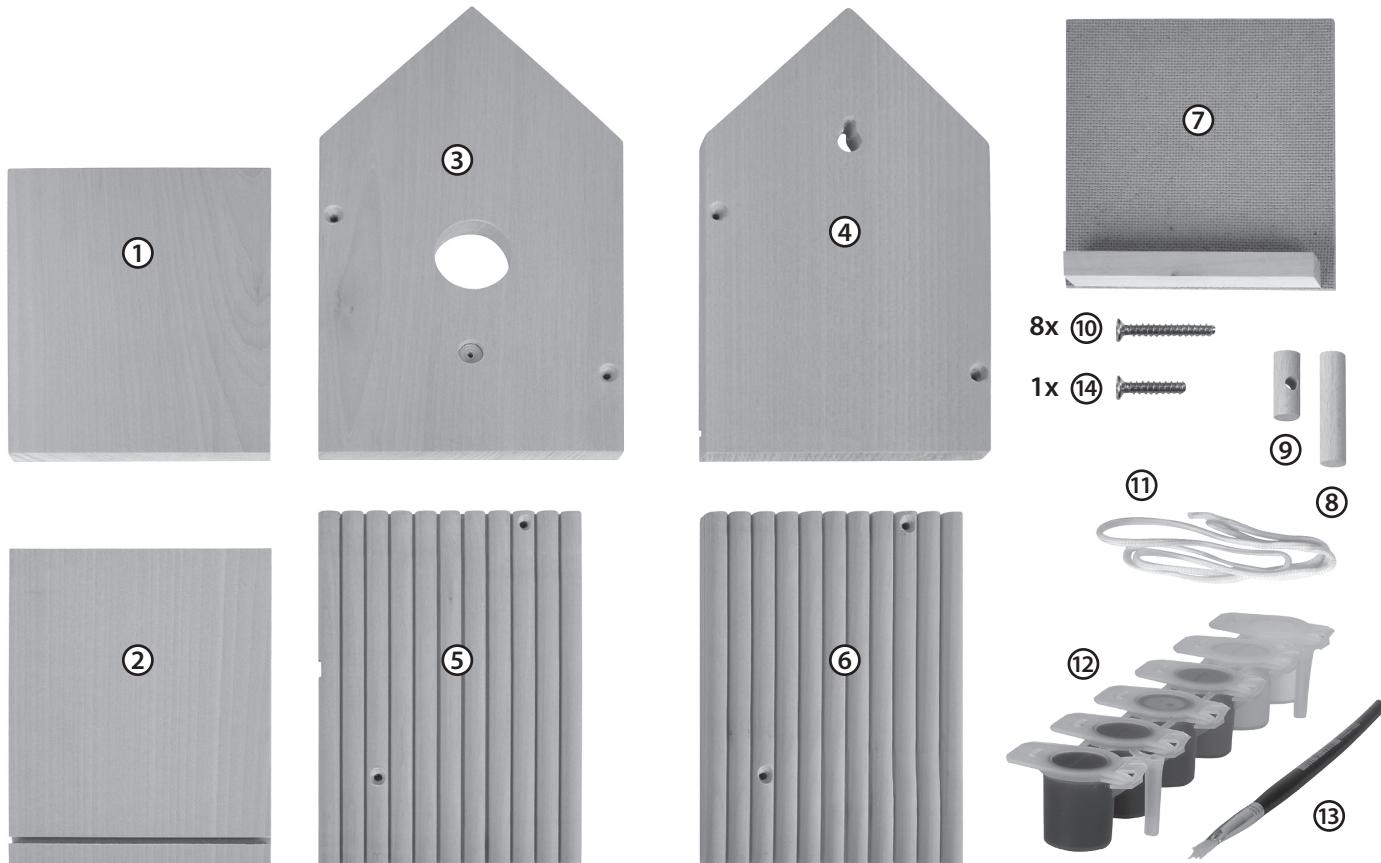
D: 2 Seitenteile ①②, 1 Vorderteil ③, 1 Rückteil ④, 2 Dachteile ⑤⑥, 1 Boden ⑦, 9 Schrauben ⑩, 1 Sitzstange ⑧, 1 Schnurstopper ⑨, 1 Schnur ⑪, Farbtöpfchen ⑫, 1 Pinsel ⑬

GB: 2 side sections ①②, 1 front section ③, 1 rear section ④, 2 roof sections ⑤⑥, 1 base ⑦, 9 screws ⑩, 1 perch ⑧, 1 cord stopper ⑨, 1 cord ⑪, paint pots ⑫, 1 brush ⑬

F: 2 parois latérales ①②, 1 paroi avant ③, 1 paroi arrière ④, 2 parties de toit ⑤⑥, 1 plancher ⑦, 9 vis ⑩, 1 perchoir ⑧, 1 arrêt de cordon ⑨, 1 cordon ⑪, des pots de peinture ⑫, 1 pinceau ⑬

I: 2 pannelli laterali ①②, 1 pannello frontale ③, 1 pannello posteriore ④, 2 spioventi del tetto ⑤⑥, 1 pavimento ⑦, 9 viti ⑩, 1 asticella ⑧, 1 stopper cordino ⑨, 1 cordino ⑪, colori ⑫, 1 pennello ⑬

NL: 2 zijdelen ①②, 1 voorzijde ③, 1 achterzijde ④, 2 dakdelen ⑤⑥, 1 bodem ⑦, 9 schroeven ⑩, 1 zitstokje ⑧, 1 koordstopper ⑨, 1 koord ⑪, verfpotten ⑫, 1 kwast ⑬



D: Eingedickte Farbe kann mit ein paar Tropfen Wasser wieder vermalbar gemacht werden. Bei Malpausen die Töpfchen fest verschließen.
GB: Thickened paint can be made usable again by means of a few drops of water. When taking a break, firmly close the.
F: La peinture épaisse redeviendra utilisable avec quelques gouttes d'eau. Pendant les pauses de travail, fermer bien les godets.
I: Diluire i colori troppo densi con qualche goccia d'acqua. Chiudere bene i vasetti nelle pause di lavoro.
NL: Ingedikte verf kan met een paar druppeltjes water weer schilderbaar worden gemaakt. Sluit de potjes goed tijdens een schilderpauze.

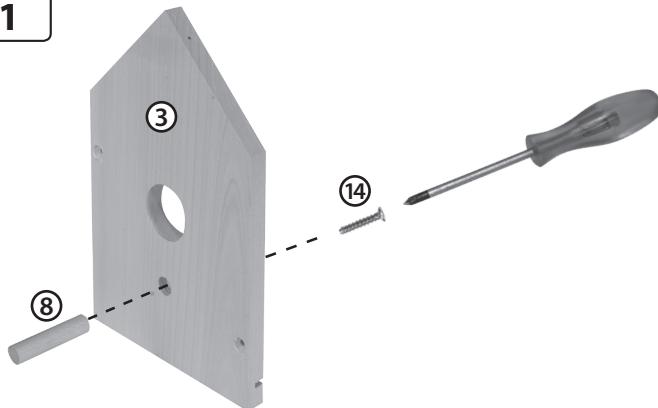
D: Wichtiger Hinweis: Nach erstmaligem Öffnen der Töpfchen sind die Farben nur noch begrenzt haltbar!
GB: Important note: Once the containers have been opened, the paint will only last for a limited time!
F: Note importante: Une fois que les godets auront été ouverts, les peintures ne dureront qu'un temps limité!
I: Avvertenze: Dopo aver aperto i vasetti la prima volta i colori si conservano inalterati soltanto per un periodo limitato!
NL: Belangrijke aanwijzing: Nadat de potjes de eerste keer werden geopend, is de verf alleen nog beperkt houdbaar!

D: Du brauchst zusätzlich 1 Schraubenzieher • **GB:** You also need 1 screwdriver • **F:** Tu as besoin en plus d'un tournevis • **I:** Ti occorre inoltre 1 cacciavite • **NL:** Je hebt ook 1 schroevendraaier nodig

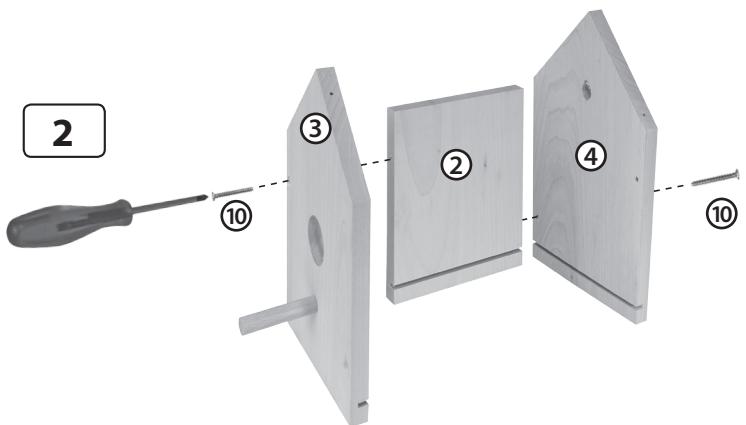


D: Montage • GB: Assembly • F: Montage • I: Montaggio • NL: Montage

1



2



D: Befestige die Sitzstange ⑧ mit der Schraube ⑩ am Vorderteil ③.

GB: Attach the perch ⑧ to the front section ③ using the screw ⑩.

F: Fixe le perchoir ⑧ avec la vis ⑩ sur la paroi avant ③.

I: Fissa l'asticella ⑧ con la vite ⑩ al pannello frontale ③.

NL: Bevestig het zitstokje ⑧ met de schroef ⑩ op de voorzijde ③.

D: Verbinde das Vorderteil ③, das Seitenteil ② und das Rückteil ④ mit den Schrauben so, dass die Kerben nach unten unten ausgerichtet sind.

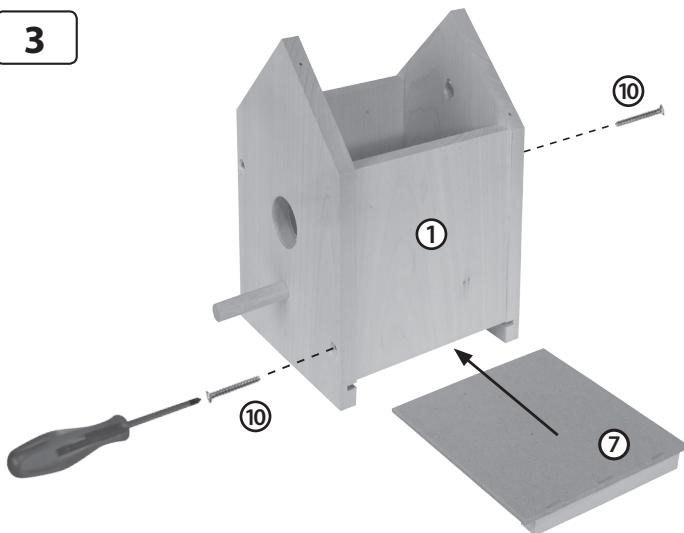
GB: Connect the front section ③, the side section ② and the rear section ④ with the screws so that the notches are on the inside at the bottom.

F: Assemble la paroi avant ③, la paroi latérale ② et la paroi arrière ④ avec les vis de façon à ce que les encoches soient situées en bas et vers l'intérieur.

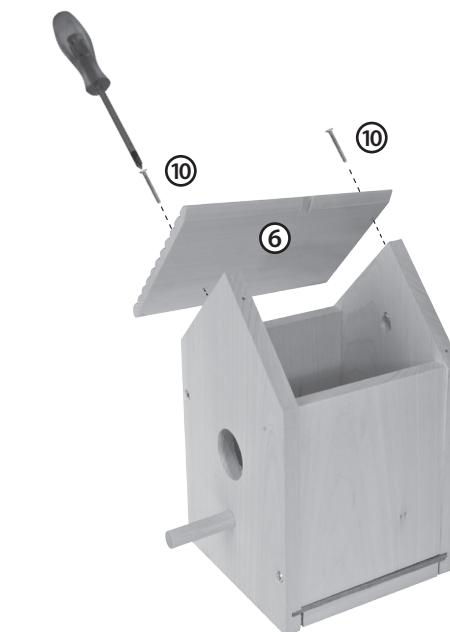
I: Unisci il pannello frontale ③, il pannello laterale ② e il pannello posteriore ④ con le viti in modo che le scanalature si trovino all'interno e in basso.

NL: Verbind de voorzijde ③, het zijdeel ② en de achterzijde ④ zodanig met de schroeven, dat de inkepingen naar binnen onder zijn uitgelijnd.

3



4



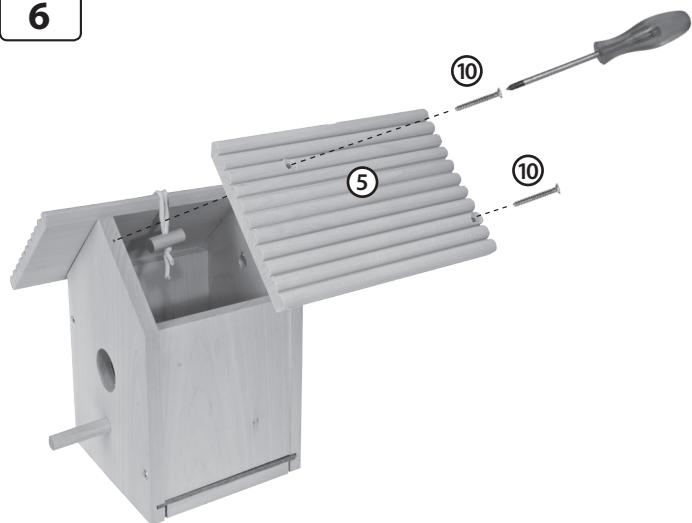
D: Schraube das Seitenteil ① an dem Vorder- und Rückteil fest. Schiebe den Boden ⑦ mit der Leiste nach unten in die Kerben.

GB: Screw the side section ① to the front and rear sections. Slide the base ⑦ into the notches with the batten facing downwards.

F: Visse la paroi latérale ① aux parois avant et arrière. Insère dans les encoches le plancher ⑦ avec la barre vers le bas.

I: Avvita il pannello laterale ① al pannello frontale e a quello posteriore. Infilà il pavimento ⑦ nelle scanalature con il listello rivolto verso il basso.

NL: Schroef het zijdeel ① aan de voor- en achterzijde vast. Schuif de bodem ⑦ met de rand naar beneden in de inkepingen.

5**6****7**

D: Bemalte das Vogelhaus. Versiegele es eventuell noch mit einem wasserfesten Lack (nicht enthalten), bevor du es draußen aufhängst.

GB: Paint the bird house. If necessary, seal it with a waterproof varnish (not included) before hanging it outside.

F: Peins le nichoir. Tu peux aussi sceller la couleur avec une peinture résistante à l'eau (non incluse) avant de suspendre le nichoir à l'extérieur.

I: Dipingi la casetta per gli uccelli. Se necessario, sigillala con una vernice impermeabile (non in dotazione) prima di appenderla all'esterno.

NL: Schilder het vogelhuisje. Verzegel het met een waterbestendige lak (niet meegeleverd) voordat u het buiten ophangt.

D: Leg das Seil so in die Kerbe des Dachteils, dass der Schnurstopper im Inneren des Hauses ist. Befestige das zweite Dachteil ⑤ mit den beiden Schrauben ⑩ wie abgebildet.

GB: Place the cord in the notch of the roof section in such a way that the cord stopper is inside the bird house. Attach the second roof section ⑤ with the two screws ⑩ as shown.

F: Place le cordon dans l'encoche de la partie de toit de façon à ce que l'arrêt de cordon soit à l'intérieur du nichoir. Fixe la deuxième partie de toit ⑤ à l'aide des deux vis ⑩ comme indiqué sur la figure.

I: Posiziona il cordino nell'intaglio dello spiovente del tetto in modo che lo stopper si trovi all'interno della casetta. Fissa il secondo spiovente ⑤ con le due viti ⑩ come indicato.

NL: Plaats het koord zodanig in de inkeping van het dak, dat de koordstopper zich in het huisje bevindt. Bevestig het tweede dakdeel ⑤ met de twee schroeven ⑩ zoals afgebeeld.

